



EUNED
EDITORIAL
UNIVERSIDAD
ESTATAL
A DISTANCIA



PROCESOS

Ruvenal de mil amores

VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE ESOPHO

Silvia Castro Méndez

ILUSTRADO POR
Ana Carolina Zamora



C.R.
861.44
C355r

R
861.44
C355 N

10

CO061.44
C355 Castro Méndez, Silvia, 1939-
Racional de mis amores
variaciones sobre un tema de
Enzo. -- San José, C. R. : EUNED,
2005.
24 p. : il.
ISBN 9968-31-444-7
I. Poesía contemporánea. I. Zamora,
Ana Carolina, il. II. Título.

ISBN-9968-31-444-7

PRIMERA EDICIÓN
Editorial Universidad Estatal a Distancia
San José, Costa Rica, 2005.

© Silvia Castro Méndez
© Sobre la presente edición
Editorial Universidad Estatal a Distancia EUNED
PROCESOS

22 FEB 2006

1255030

Editoras
Ana Rodríguez Allen, UNAF docología
Gladys González Rodríguez, Procesos

Diseño de cubierta
Peppo Cirotti,
utilizando una ilustración
de Ana Carolina Zamora

Impreso en Costa Rica.
Reservados todos los derechos.
Prohibida la reproducción no autorizada
por cualquier medio, mecánico o electrónico
del contenido total o parcial de esta publicación.
Hecho el depósito de ley.

Ruvenal de mil amores

VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE ESOPHO

Silvia Castro Méndez



ILUSTRADO POR
Ana Carolina Zamora



PROCESOS



EUNED

EDITORIAL UNIVERSIDAD ESTATAL A DISTANCIA

I.
Bamboleando la inmensa cabellera
ruge Agrobo, león bello y desafiante,
y a su paso de rítmico talante
tiembla muda la vasta cordillera.

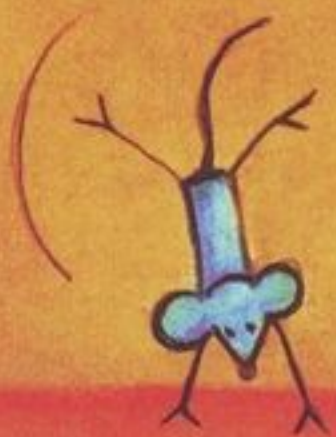
Con su novia y congénere Noyera,
juguetona y festiva en su desplante,
deja a todos miedosos y distantes
entre salto y pirueta farfullera.



"¡Mil estragos haremos en la selva!"
dice Agrobo con gesto presuntuoso
a su amiga olorosa a madre selva,



mientras todos sumidos en reposo,
con los ojos muy llenos de reserva,
en silencio reprimen su sollozo.



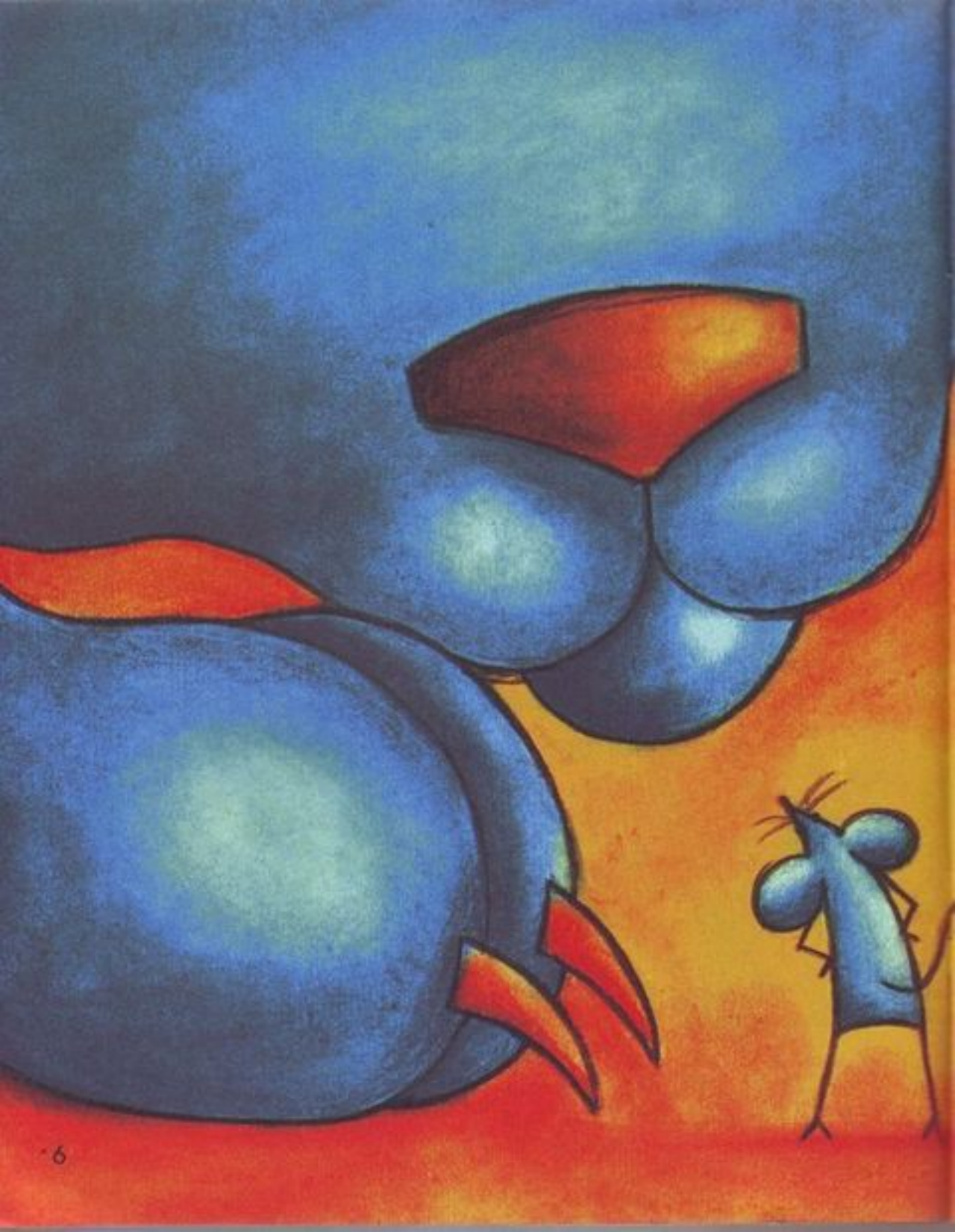
II.

Con valiente ademán, menuda talla,
un ratón de actitud muy retozona
se aproxima a las fauces de la leona,
cual hormiga que enfrenta una atalaya.

Sin temor ante pata o bien muralla,
el ratón Ruvenal hace maroma,
y tratando al peligro como broma
dice un verso que en otros no se halla:

"Yo quisiera de ustedes compañía,
que me incluyan en juegos de algazara
y traer a este bosque la alegría."

En la selva de pronto todo para,
congelado ante voz de tal porfía
y un valor que con nada se compara.



III.

"¡Qué gracioso ratón este granuja!
Para verlo hay que usar un catalejo
¿Nos creerá en vez de leones dos conejos?
No distingue una torre de una aguja."

"¿A qué necio motivo nos empuja
sin temores, reparos ni complejos?
De su vida hallarán solo el pellejo
si pretende seguir con esta puja."

"Qué ridículo sueño el que lo anima:
a nosotros sumarse cual si pares
cuando no lo tenemos en estima."

"Hallará el tal roedor, por estos lares,
un desdén que hacia él no se escatima
y distancias tan grandes como mares."

A stylized illustration of a tree with a thick, reddish-brown trunk and a green canopy. A blue, monkey-like creature is climbing the trunk. Several green leaves are shown falling from the tree. The background is a gradient of yellow and green, suggesting a bright, sunny day. The ground is a simple green line.

IV.

"Pobres leones, Noyera y ese Agrabo tan grandotes y llenos de sí mismos, pretendiendo lanzarme en el abismo como si mi propuesta fuera un robo."

Y sin más, Ruvenal llamó al garrobo, pues de amigos no estaba desprovisto. "Peores cosas la selva ya había visto", dijo mientras trepaba al algarrobo.

Se marcharon los leones vanidosos, muy felices, con plan de fechorías, y deseando pelear hasta con osos.



La pareja escogido el rumbo había
después de ese episodio tan pasmoso
que, de tan ingenioso, distraía.

V.

Se internaron los leones en la gruta
que se abría a la orilla del arroyo.
No encontraron en ella ni un escollo
para husmearla de forma resoluta.

“¡Cuánta suerte tuvimos de hallar ruta
a un lugar que al descanso presta apoyo!”,
se dijeron estando ante unos hoyos
semejantes a camas de viruta.



Y fue así como lerdos, perezosos,
ya cansados de tanta travesura
se afanaron en darse a su reposo.



De por sí la tormenta con bravura
ya vertía sus torrentes tumultuosos
en la verde y selvática espesura.

VI.

Ya pasadas más bien algunas horas
los traviesos felinos despertaron
y con grave sorpresa se encontraron
prisioneros del río en plena aurora.

Requerían ayuda sin demora
y sintieron angustia y desamparo.
En la oscura caverna no había un faro,
de reservas apenas una mora.

No podían salir, pues el mal clima
el caudal del riachuelo había aumentado
e inundaba la entrada hasta la cima.



Esperaban los leones, asustados,
que un milagro cayéales encima.
¡Tal era de las cosas el estado!



VII.

Por un hueco y de forma inesperada,
Ruvenal se asomó desde una esquina
y observó a los dos leones en piscina,
quienes le devolvieron la mirada.



¡Qué gloriosa visión afortunada!
¡Qué vuelta de la suerte repentina!
Ya no había en sus ojos luz mezquina:
Más que breve ratón, parecía un hada.

"No teman, mis feroces animales,
hoy toda la fortuna está a su lado
pues yo podré librarlos de sus males."

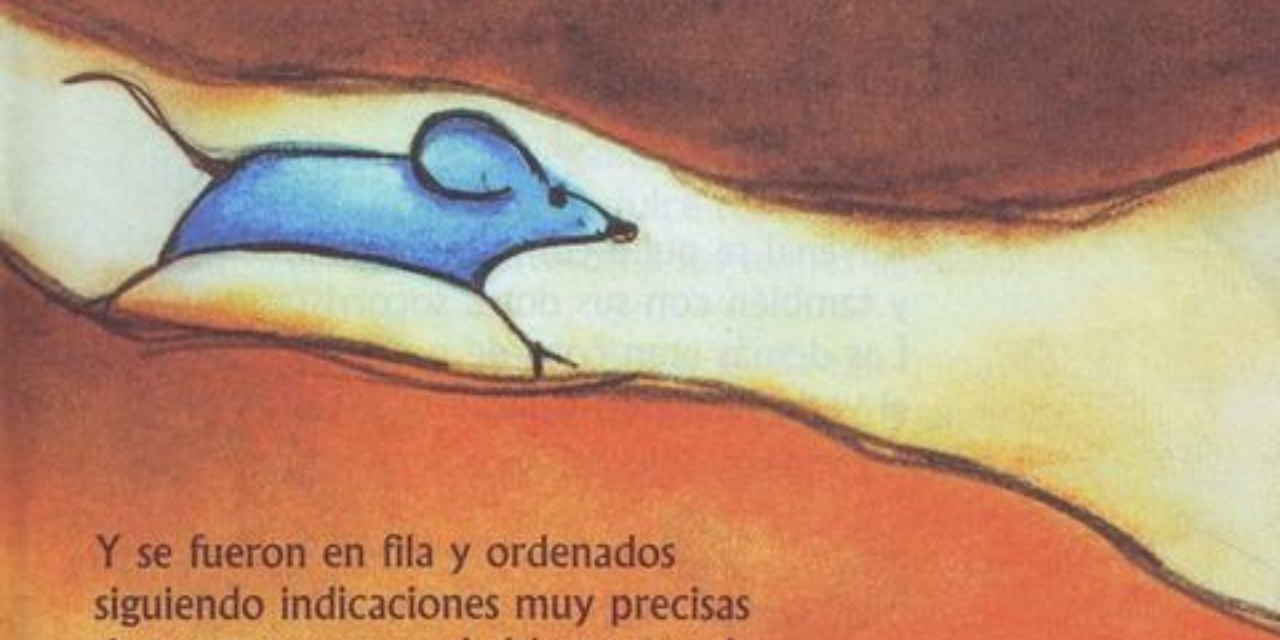
Eso dijo el ratón, emocionado,
sabiendo que es virtud en los canales
ser veloz, pequeñito y esmirriado.

The background of the page is an abstract painting with warm, earthy tones. It features a large, dark brown area at the bottom, a lighter tan area in the middle, and a bright orange-red area at the top. The colors are separated by wavy, hand-drawn lines, giving it a textured, layered appearance.

VIII.

É igual que vino fue, por los estrechos
caminillos musgosos de los muros
pensando en quien pudiera, con apuro,
ayudarlo a salvar a los maltrechos.

Y llegando nomás contó los hechos
convenciendo hasta aquellos, los más duros,
que respondieron firmes y seguros
preparando alimentos y pertrechos.



Y se fueron en fila y ordenados
siguiendo indicaciones muy precisas
de un mapa que se había preparado.

La cosa era llegar a toda prisa:
los leones ya podrían estar a nado
si es que el agua alcanzaba la cornisa.

IX.

Ruvenal se pulió como buen guía,
y también con sus dotes socorristas.
Los demás eran coro de porristas
al verlo haciendo gala de maestría.



Eran casi las doce, mediodía,
cuando el sitio se tuvo ya a la vista.
Parecían auténticos artistas
construyendo un canal con artería.

Y llegando hasta el punto señalado
por el dulce roedor, tan laborioso,
salvaron a los leones agotados

que salieron al día tan hermoso
de aquel cubil oscuro y anegado,
con los ojos espléndidos del gozo.



X.

Y esta historia se acaba en un festejo
donde leones, garrobos y ratones,
grandes y chicos, flacos y panzones,
se sumaron al triunfo por parejo.

Desde el duro coyote hasta el conejo
entonaron bien juntos las canciones
sintiéndose en poder de nuevos dones
y olvidando rencores muy añejos.

Y si lección sacaron los felinos
de este cuento tan lleno de sorpresas
donde casi mortal fue su destino,





no dejemos oculto en la maleza
lo que todos podemos, con buen tino,
concluir, si en ello empleamos la cabeza.



Glosario mínimo

ademán

Gesto.

afanarse

Entregarse una tarea.

algarrobo

Arbol de flores moradas y con frutos que se llaman algarrobas.

algazara

Ruido que hacen una o muchas voces juntas.

anegado

Inundado de agua.

artería

Astucia.

atalaya

Torre de gran altura, utilizada como punto de observación.

bamboleando

Moviendo de un lado a otro.

catalejo

Instrumento amplificador de la imagen, anteojos de larga vista.

cima

Lo más alto.

congénere

Del mismo género, del mismo origen.

cornisa

Moldura que corona un edificio.

cubil

Guarida de las fieras.

desafiante

Con ánimo de provocación, con actitud retadora.

dones

Regalos, bienes especiales.

esmirriado

Flaco.

escatimar

Disminuir, escasear lo que se ha de dar.

escollo

Dificultad, obstáculo.

Esopo

Escritor de fábulas, griego, del siglo VI antes de nuestra Era.

espesura

Paraje muy lleno de árboles.

farfullera

Atropellada, apresurada.

fauces

Boca de los mamíferos.

fechorías

Malas acciones.

felinos

Animales de la familia zoológica a la que pertenece el gato.



gozo

Placer, gran alegría.

granuja

Pícaro, bandido.

husmear

Fisgonear, rastrear, escudriñar.

lares

Hogar, lugar donde se vive.

madreselva

Arbusto de hojas ovales y flores olorosas.

maleza

Abundancia y espesura de hierbas y arbustos.

maltrechos

Maltratados.

mezquina

Avara, miserable.

pares

Iguales o semejantes.

pasmoso

Asombroso.

pertrechos

Instrumentos necesarios para una operación.

porfía

Insistencia, empeñamiento.

puja

Acción de hacer fuerza.

reparos

Dudas, dificultades.

resoluta

De manera firme y decidida.

talante

Aspecto, apariencia.

talla

Estatura, tamaño.

tino

Buen criterio, cordura.

vasta

Muy extensa.

viruta

Hojas delgadas que se sacan con el cuchillo al trabajar la madera.



Inventa tu propio poema...

RIJVENAL DE MIL AMORES se terminó de imprimir en el mes de diciembre del 2005, en los Talleres Gráficos de Impresora Tica S.A.
Su edición consta de 1000 ejemplares impresos en papel bond 75 gramos con forro de cartulina barnizable y acabados en barniz ultravioleta.

Diseño y diagramación Peppe Cirotti
Adecuación digital y retoque de imágenes Seldy Maroto Alfaro
Editor gráfico Carlos Fco. Zamora-Murillo



...con su dibujo



RUVENAL DE MIL AMORES es un libro pedagógicamente innovador en la enseñanza de la tolerancia hacia la diversidad, que integra artísticamente la ampliación del vocabulario, con el ritmo del soneto y el estímulo de la pintura.

Niños y niñas tolerantes pueden crear mayores espacios para formar y expresar libremente las opiniones, y construir grupos o sociedades menos violentas, con mayor respeto hacia quienes son diferentes.

PROCESOS y la EUNED entregan esta obra como una contribución más de su colección de materiales alternativos de educación para la democracia. Lo hacen con la convicción de que la formación temprana en valores democráticos es fundamental para la calidad de la convivencia social.

Silvia Castro Méndez, escritora costarricense. Realizó estudios de música, filosofía e historia de la ciencia. Ha sido profesora universitaria, investigadora, asesora política y consultora en temas de transferencia tecnológica y de comunicación social. Su trabajo de los últimos años se ha concentrado en temas propios de la cultura política centroamericana y de la educación democrática. Además de sus publicaciones académicas, tiene a su haber dos libros de poesía: LAS HUESTES DEL DESEO (1998) y VÉRTICE DEL MILAGRO (2000), ambos galardonados por la Editorial de la Universidad de Costa Rica.

9-12 AÑOS

ISBN 9968-31-444-7



9 789968 314442



EUNED
EDITORIAL
UNIVERSIDAD
ESTATAL
A DISTANCIA



PROCESOS



Educología-UNA

UNA
UNIVERSIDAD
NACIONAL
COSTA RICA